Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

EXACLEAR

CLEAR VINYL POLYSILOXANE

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS FOR USE
- Silicone matrix for the composite injection molding technique
- Silicone matrix for temporary crown and bridge work
- Silicone key for the composite layering technique
- Bite registration
- Fixation material for X-ray pellets used in implant planning
- Silicone matrix for the transfer of brackets or fibers from the model to the mouth

CONTRAINDICATIONS
Avoid use of this product in patients with known allergies to silicone.

PRECAUTIONS
When extruding or mixing EXACLEAR, care should be taken to avoid mixing or contact with the following materials which may delay or prevent setting: catalyst for condensation silicone impression materials, polysulfide impression materials, eugenol materials, sulfur, latex, oil, acrylates, glycerol and spray-type or ointment-type topical surface anesthesia (e.g. lidocaine).

DIRECTIONS FOR USE
1. Lift the release lever of CARTRIDGE DISPENSER II and pull the piston plunger all the way back into the dispenser. Lift the cartridge holder of the dispenser and load the cartridge, ensuring that the V-shaped notch on the flange of the cartridge is facing down. Push the cartridge holder down to hold the cartridge firmly in place.
2. Lift the release lever and push the piston plunger forward until it engages into the cartridge.
3. Remove the cartridge cap by rotating 1/4 turn counter-clockwise. Tilt the cap downward and peel it away from the cartridge. Gently squeeze the dispenser handle to extrude a small amount of material from the two openings at the end of the cartridge. Make sure that base and catalyst come out evenly.
4. Align the V-shaped notch on the rim of the MIXING TIP II to the V-shaped notch between the cartridge barrels. Push firmly to attach the mixing tip. Then rotate the colored collar of the mixing tip 1/4 turn clockwise to the end of the cartridge. The dispenser is now ready for use.
5. Dispensing of the material
   - Squeeze the handle several times to extrude the material.
   - Apply the mixed material in the mouth or on the model.
   - Wait for the material to set.
   - Remove the impression from the mouth or the model.
   - Rinse the impression under running tap water and disinfect with an appropriate disinfectant.
6. After use, do not remove the MIXING TIP II as this will become the storage cap. Until next use. When replacing the MIXING TIP II, rotate the collar on the mixing tip 1/4 turn counter-clockwise to align the V-shaped notch on the cartridge. Tilt the mixing tip downward and peel it away from the cartridge.
7. Remove the old mixing tip prior to next use. Before attaching a new tip, gently extrude a small amount of material to ensure that base and catalyst are flowing evenly from both openings. If the materials should fail to extrude, remove any hardened materials from the end of the cartridge.
8. To replace the cartridge, lift the release lever and retract the piston plunger fully. Remove the empty cartridge by lifting the cartridge holder and load a new one into the dispenser.

TECHNICAL DATA

Working time (at 23°C)	45sec.
Minimum time in mouth	2min.
Minimum time on a model (at 23°C)	Approx. 7min.
Hardness (Shore A)	60

COLOR
Clear

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at room temperature away from direct sunlight (15-25°C, 59.0-77.0°F).

PACKAGE
Two cartridges package:
Cartridge 51g (48mL) x 2
MIXING TIP II S (pink) x 6

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove and flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Do not mix EXACLEAR with components of any other products.
4. Avoid getting material on clothing as it is difficult to remove.
5. Before attaching a new mixing tip, extrude a small amount of materials to ensure that base and catalyst are coming out evenly. Uneven extrusion may cause delayed setting.
6. Take care to avoid ingestion of the material.
7. Mixing tips are for single use only. To prevent cross contamination between patients, do not reuse the mixing tip. The mixing tip cannot be sterilized in an autoclave or chemiclave.
8. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.
9. In rare cases, the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING
MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

Last revised: 10/2018

CE

GC

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00
PRINTED IN JAPAN

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

EXACLEAR

ПРОЗРАЧЕН ВИНИЛ ПОЛИСИЛОКСАН

За употреба само от дентални професионалисти според препоръчаните индикации.

ИНДИКАЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- Силиконов ключ за композитна техника с инжектиране
- Силиконов ключ за временни корони и мостове
- Силиконов ключ за композитна послойна техника
- Определяне на захапка
- Фиксиращ материал за рентгенови маркери, използвани при имплантологично планиране
- Трансферна шина за брекети или влакна от модел към устна кухина

КОНТРАИНДИКАЦИИ
Избягвайте употребата на този продукт при пациенти с известна алергия към силикони.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
Когато екструдирате или смесвате EXACLEAR, трябва да се избягва смесване или контакт със следните материали, които могат да забавят или спрат втвърдяването: катализатор за кондензационен, силиконов, отпечатъчен материал, полисулфидни отпечатъчни материали, евгенолови материали, сяра, латекс, масло, акрили, глицерол и повърхностна локална анестезия тип спрей или мехлем (напр. лидокаин).

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
1. Повдигнете освобождаващия лост на КАРТИДЖ DISPENSER II и издърпайте буталното дръжка назад в пистолета. Повдигнете капака за картуша на пистолета и заредете картуша, като внимавате V-образния улей на ръба на картуша да бъде обърнат надолу. Натиснете капака за картуша надолу така, че да закрепите здраво картуша на мястото му.
2. Натиснете освобождаващия лост и натиснете буталото докато докоснете картуша.
3. Свалете капачката на картуша, като завъртите 1/4 оборот, обратно на часовниковата стрелка. Наклонете капачката надолу и я свалете от картуша. Нежно натиснете спусъка на пистолета, така че да изкарате малко количество материал от двата отвора в края на картуша. Уверете се, че базата и катализаторът изтичат по равно.
4. Нагласете V-образния улей на MIXING TIP II към V-образния улей между цилиндрите на картуша. Натиснете силно, за да закрепите смесителния накрайник. След това завъртете цветния пръстен на смесителния накрайник 1/4 оборот по посока на часовниковата стрелка, до края на картуша. Пистолетът вече е готов за употреба.
5. Дозиране на материала
   - Натиснете спусъка няколко пъти за да екструдирате материал.
   - Нанесете материала в устата или върху модела.
   - Изчакайте материалът да втвърди.
   - Отстранете материала от устата или модела.
   - Изплакнете отпечатъка под течаща вода и дезинфекцирайте с подходящ дезинфектант.
6. След употреба не отстранявайте MIXING TIP II, тъй като ще служи като защитна капачка до следващото използване. Когато отстранявайте MIXING TIP II, завъртете цветния пръстен 1/4 оборот обратно на часовниковата стрелка, докато съвпадне с V-образния улей на картуша. Наклонете смесителния накрайник надолу и го свалете от картуша.
7. Свалете използвания смесителен накрайник преди следващата употреба. Преди да закрепите нов накрайник, леко изкарайте малко количество материал, за да се уверете, че базата и катализаторът изтичат по равно от двата отвора. Ако не излиза материал, отстранете втвърдената материал в края на картуша.
8. За да смените картуша, повдигнете освобождаващия лост и издърпайте буталото докрай назад в пистолета. Свалете празния картуш, чрез повдигане на капака за картуши и заредете нов в пистолета.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Време за работа (при 23°C)	45сек.
Минимално време в устата	2мин.
Минимално време върху модела (at 23°C)	Средно 7мин.
Твърдост (Shore A)	60

ЦВЯТ
Прозрачен

СЪХРАНЕНИЕ
За най-добро представяне се препоръчва съхранение при стайна температура и далеч от директна слънчева светлина (15-25°C, 59.0-77.0°F).

ОПАКОВКА
Опаковка от два картуша:
Картуш 51g (48mL) x 2
MIXING TIP II S (разов) x 6

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с оралните тъкани или кожата, отстранете и измийте с вода.
2. В случай на контакт очите, измийте незабавно с вода и потърсете медицинска помощ.
3. Не смесвайте EXACLEAR с компоненти от други материали.
4. Избягвайте контакт с дрехите, защото се отстранява трудно.
5. Преди да поставите нов накрайник, екструдирайте малко материал, за да се уверите, че базата и катализаторът излизат по равно. Неравномерното излизане може да повлияе втвърдяването.
6. Избягвайте поглъщане на материала.
7. Смесителните накрайници са за еднократна употреба. За да избегнете кръстосана контаминация между пациентите, не използвайте повторно смесителния накрайник. Смесителният накрайник не подлежи на стерилизация в автоклав или хемиклав.
8. Винаги трябва да бъдат носени Лични предпазни средства (ЛПС) като ръкавици, маска и предпазни очила.
9. В редки случаи, продуктът може да причини чувствителност у някои хора. Ако се наблюдават подобни реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS. Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност, налични на:
http://www.gceurope.com
Те също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
ДОЗИРАЩИ СИСТЕМИ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациентите, устройството изисква средно ниво на дезинфекция.Веднага след употреба инспектирайте устройството и етикета за влошаване на състоянието, Изхвърлете продукта, ако е увреден.
НЕ ОБЛИВАЙТЕ. Почистете добре устройството, за да се предотврати изсъхване и натрупване на замърсители. Дезинфекцирайте с продукт за контрол на инфекциите средно ниво, регистриран за здравни цели, в зависимост от регионалните / националните указания.

Последна проверка: 10/2018

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

EXACLEAR

ČIRÝ VINYLPOLYSILOXAN

Určen výhradně k profesionálnímu použití v dentální praxi a pro uvedené indikace.

INDIKACE K POUŽITÍ
- Silikonová matrice pro techniku vstřikování kompozitu
- Silikonová matrice pro provizorní korunky a můstky
- Silikonový klíč pro techniku vrstvení kompozitu
- Registrace skusu
- Fixační materiál pro RTG pelety používané při plánování implantace
- Silikonová matrice pro přenos breket nebo vláken z modelu do úst

KONTRAINDIKACE
Vyhněte se používání tohoto produktu u pacientů se známou alergií na silikon.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Při vytlačování nebo míchání EXACLEAR je třeba dávat pozor, aby nedošlo ke smíchání nebo kontaktu s následujícími materiály, které mohou zpomalit nebo zabránit tuhnutí: katalyzátor pro kondenzaci silikonových otiskovacích hmot, polysulfidové otiskovací hmoty, eugenolové otiskovací hmoty, síra, latex, olej, akryláty, glycerol a lokální povrchová anestetika ve formě spreje nebo masti (např. lidokain).

NÁVOD K POUŽITÍ
1. Nadzvedněte uvolňovací páčku CARTRIDGE DISPENSER II a celý plunžr zatáhněte zpět do dávkovače. Nazdvihněte u dávkovače držák na kartuše a vložte kartuši tak, aby zářez ve tvaru písmene „V" na okraji kartuše směřoval dolů. Zatlačte držák na kartuši dolů, aby kartuše držela pevně na místě.
2. Nazdvihněte uvolňovací páčku a zatlačujte píst dovnitř, dokud se nedostane do kartuše.
3. Sejměte víčko kartuše tyč pootočením o 1/4 proti směru hodinových ručiček. Sklopte kryt směrem dolů a sejměte jej z kartuše. Jemným stisknutím rukojeti dávkovače vytlačte malé množství hmoty ze dvou otvorů na konci kartuše. Ujistěte se, že se báze i katalyzátor vytlačují rovnoměrně.
4. Zarovnejte zářez ve tvaru písmene „V" na okraji míchací koncovky MIXING TIP II se zářezem ve tvaru „V" mezi válci kartuše. Pevným zatlačením nasaďte míchací koncovku. Poté pootočte barevnou objímku míchací koncovky o 1/4 ve směru hodinových ručiček směrem ke konci kartuše. Nyní je dávkovač připraven k použití.
5. Dávkování materiálu
   - Opakovaným stisknutím rukojeti vytlačte materiál.
   - Namíchaný materiál naneste do úst nebo na model.
   - Vyčkejte, dokud materiál nezatvrdne.
   - Sejměte otisk z úst nebo modelu.
   - Otisk opláchněte pod tekoucí vodou a vydezinfikujte vhodným dezinfekčním prostředkem.
6. MIXING TIP nevyjímejte, dokud nebude použití nesmnejte, poslouží jako uzávěr při skladování do příštího použití. Při výměně koncovky MIXING TIP II pootočte objímku míchací koncovky o 1/4 proti směru hodinových ručiček pro zarovnání zářezu „V" na kartuši. Nakloňte míchací koncovku směrem dolů a sejměte z kartuše.
7. Před dalším použitím sejměte starou míchací koncovku. Před nasazením nové jemně vytlačte malé množství hmoty, aby báze i katalyzátor vycházely z obou otvorů rovnoměrně. Pokud hmoty nevylékají, odstraňte z konce kartuše veškerou ztvrdlou hmotu.
8. Pro výměnu kartuše nadzdvihněte uvolňovací páčku a celý plunžr zatáhněte dovnitř. Nadzdvihnutím držáku kartuše držáku vyjměte prázdnou kartuši a vložte do dávkovače novou.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Doba práce (při 23°C)	45 sekund
Minimální doba v ústech	2 min
Minimální doba na modelu (při 23°C)	Přibližně 7 min.
Tvrdost (Shore A)	60

BARVA
Čirá

SKLADOVÁNÍ
Pro optimální použitelné vlastnosti doporučujeme skladovat při pokojové teplotě mimo dosah přímého slunečního světla (15-25°C, 59.0-77.0°F).

BALENÍ
Balení se dvěma kartušemi:
kartuše 51 g (48 ml) x 2
míchací koncovka MIXING TIP II S (pink/růžová) x 6

UPOZORNĚNÍ
1. V případě zasažení sliznice úst nebo pokožky odstraňte a vypláchněte vodou.
2. V případě zasažení očí ihned vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Nemíchejte EXACLEAR s komponenty jiných výrobků.
4. Dbejte, aby materiál nepotřísnil oděv, obtížně se odstraňuje.
5. Před nasazením nového hrotu jemně vytlačte malé množství hmot, aby báze i katalyzátor vycházely z otvorů rovnoměrně. Při nerovnoměrné extruzi by mohlo dojít ke zpomalení tuhnutí.
6. Vyvarujte se polknutí materiálu.
7. Míchací koncovky jsou určeny pouze k jednorázovému použití. Abyste zabránili křížové kontaminaci mezi pacienty, nepoužívejte míchací koncovku opakovaně. Míchací koncovky nelze sterilizovat v autoklávu ani chemicky.
8. Je třeba vždy používat ochranné pomůcky (OOPP), jako jsou rukavice, masky a ochranné brýle.
9. V ojedinělých případech může výrobek vyvolat u některých lidí přecitlivělost. V případě podobné reakce okamžitě přestaňte výrobek používat a obraťte se na lékaře.

Některé výrobky, uvedené v tomto návodu k použití, mohou být dle GHS označeny jako nebezpečné. Vždy se seznamte s bezpečnostními údaji, které jsou k dispozici na:
http://www.gceurope.com
Můžete je získat i od svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE:
SYSTÉMY PRO OPAKOVANÉ POUŽITÍ: pro prevenci křížové kontaminace mezi pacienty je u tohoto prostředku nezbytná dezinfekce střední úrovně. Prostředek i označení ihned po použití zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Je-li prostředek poškozen, vyhoďte jej.
NEVKLÁDEJTE DO VODY. Prostředek pečlivě vyčistěte, aby nedošlo k zasychání a hromadění nečistot. Dezinfikujte registrovaným prostředkem pro dezinfekci střední úrovně ve zdravotnictví v souladu s regionálními/státními nařízeními.

Poslední revize: 10/2018

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

EXACLEAR

PROZIRAN VINIL POLISILOKSAN

Samo za stručnu dentalnu uporabu u preporučenim indikacijama.

INDIKACIJE ZA UPORABU
- Silikonska matrica za tehniku nadograđnje ubrizgavanjem kompozita
- Silikonska matrica za privremene krunice i mostove
- Silikonski ključ za tehniku slojevanja kompozita
- Registracija zagriza
- Fiksacijski materijal za rendgenske vodilice koji se koriste u implanto-protetskoj terapiji
- Silikonska matrica za prijenos bravica ili vlakana s modela u usta

KONTRAINDIKACIJE
Izbjegavati uporabu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatom alergijom na silikon.

OPREZ
Kod istiskivanja ili miješanja materijala EXACLEAR, valja paziti i izbjegavati miješanje ili dodir sa sljedećim materijalima, koji mogu odgoditi ili spriječiti stvrdnjavanje: katalizator za kondenzacijske silikonske materijale za otiske, polisulfidne materijale za otiske, materijale na bazi eugenola, sumpor, lateks, ulje, akrilate, glicerol i površinske anestetike u spreju ili masti (npr. lidokain).

UPUTE ZA UPORABU
1. Osloboditi ručicu dozatora CARTRIDGE DISPENSER II i povući klip pištolja natrag u dozator. Podići držač patrone i postaviti patronu tako da je utor u obliku slova V na prilubnici patrone okrenut prema dolje. Pritisnuti držač patrone prema dolje da je drži čvrsto u mjestu.
2. Podići ručicu za oslobađanje i pritisnuti klip pištolja prema naprijed dok ne uđe u patronu.
3. Odstraniti poklopac patrone zakretanjem jedne četvrtine okreta u smjeru obrnutom od kazaljke na satu. Nagnuti poklopac prema dolje i odstraniti ga s patrone. Nježno pritisnuti ručicu dozatora kako bi se istisnula mala količina materijala iz dva otvora na kraju patrone. Provjeriti da se baza i katalizator jednakomjerno istiskuju.
4. Poravnati utor u obliku slova V na ruku nastavka MIXING TIP II s utorom u obliku slova V između komora patrone. Čvrsto pritisnuti za pričvršćenje nastavka za miješanje. Zatim zakrenuti obojeni ovratnik nastavka za miješanje za jednu četvrtinu okreta u smjeru kazaljke na satu do kraja patrone. Dozator je sad spreman za uporabu.
5. Doziranje materijala
   - Za istiskivanje materijala pritisnuti ručicu nekoliko puta.
   - Nanijeti zamiješani materijal u usta ili na model.
   - Pričekati stvrdnjavanje materijala.
   - Odstraniti otisak iz usta ili modela.
   - Isprati otisak pod tekućom vodom i dezinficirati odgovarajućim sredstvom.
6. Ne odstranjivati MIXING TIP II nakon uporabe, budući da će do sljedeće uporabe koristiti kao poklopac. Kod zamjene MIXING TIP II, ovratnik nastavka zakrenuti za jednu četvrtinu okreta u smjeru obrnutom od kazaljke na satu kako bi se poravnao s utorom u obliku slova V na patroni. Nagnuti nastavak za miješanje prema dolje i odstraniti ga s patrone.
7. Prije sljedeće uporabe odstraniti stari nastavak za miješanje. Prije postavljanja novog nastavka, blago istisnuti malu količinu materijala kako bi se osiguralo da baza i katalizator teku ravnomjerno iz oba otvora. Ako se materijal ne može istisnuti, odstraniti stvrdnute dijelove s ruba patrone.
8. Za zamjenu patrone podignuti ručicu za oslobađanje i dokraja istisnuti klip pištolja. Odstraniti praznu patronu podizanjem držača patrone te u dozator postaviti novu patronu.

TEHNIČKI PODACI

Vrijeme rada (pri 23°C)	45 sek.
Minimalno vrijeme u ustima	2 min.
Minimalno vrijeme na modelu (pri 23°C)	Oko 7min.
Tvrdoća (Shore A)	60

BOJA
Prozirna

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporuča se čuvanje na sobnoj temperaturi daleko od direktne sunčeve svjetlosti (15-25°C).

PAKIRANJE
Pakiranje s dvije patrone:
Patrona 51 g (48 ml) x 2
Nastavci za miješanje MIXING TIP II S (roza) x 6

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odstraniti materijal i isprati vodom.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i potražiti liječnika.
3. Ne miješati EXACLEAR s elementima bilo kojih drugih proizvoda.
4. Izbjegavati onečišćenje odjeće materijalom, budući da se teško odstranjuje.
5. Prije postavljanja novog nastavka za miješanje, istisnuti malu količinu materijala kako bi se osiguralo ravnomjerno doziranje baze i katalizatora. Neravnomjerno istiskivanje može uzrokovati odgođeno stvrdnjavanje.
6. Izbjegavati gutanje materijala.
7. Nastavci za miješanje su samo za jednokratnu uporabu. Za izbjegavanje kontaminacije između pacijenata, ne koristiti ih više puta. Nastavak za miješanje ne može se sterilizirati u autoklavu ili kemiklavu.
8. Uvijek treba nositi osobnu zaštitnu opremu (PPE – Personal protective equipment), kao što su rukavice, maske za lice i zaštita za oči.
9. U rijetkim slučajevima proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, prekinuti uporabu proizvoda i potražiti liječnika.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputama za uporabu mogu biti klasificirani kao opasni sukladno GHS-u (Globally Harmonized System of Classification and labelling of Chemicals / Globano usklađeni sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija). Uvijek se upoznajte sa sigurnosno-tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Može vam ih nabaviti i vaš dobavljač.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA
VIŠEKRATNI SUSTAVI DOZIRANJA: Kako bi se izbjegla kontaminacija između pacijenata, ovaj uređaj zahtijeva dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon uporabe pregledati uređaj i označiti nedostatke. Odstraniti ga iz uporabe ako je oštećen.
NE URANJATI UREĐAJ. Uređaj temeljito očistiti kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje nečistoće. Dezinficirati na srednjoj razini registriranim proizvodom za kontrolu infekcije sukladno regionalnim / nacionalnim pravilima.

Datum zadnje revizije: 10/2018.

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

EXACLEAR

ÁTLÁTSZÓ VINIL POLISZILOXÁN

Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk, a megadott felhasználási területen.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK
- Szilikon kompozit 'injection molding' technikához
- Szilikon ideiglenes korona / híd munkákhoz
- Szilikonkulcs a kompozit rétegtechnikához
- Harapásregisztráció
- Rögzítőanyag az implantációs tervezéshez használt röntgenpeletekhez
- Szilikon mátrix bracketek és üvegszálas merevítés modellről a szájba történő átviteléhez

ELLENJAVALLATOK
Kerülje a termék használatát ismert szilikonallergiával rendelkező betegeknél.

ÓVINTÉZKEDÉSEK
Extrudálás vagy keverés közben ügyeljen, hogy az EXACLEAR ne keveredjen vagy érintkezzen a következő anyagokkal, mert ezek késleltetik vagy akadályozzák a kötést: katalizátorok kondenzációs szilikon lenyomatanyagokhoz, poliszulfid lenyomatanyagok, eugenol anyagok, kén, latex, olaj, akrilátok, glicerin és spray vagy kenhető típusú felületi érzéstelenítő (pl.: lidocaine).

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
1. Emelje fel a CARTRIDGE DISPENSER II kioldókarját és húzza a dugattyút teljesen vissza. Emelje fel a patrontartó fedelet és helyezze bele a patront oly módon, hogy a V alakú rovátka felénk nézzen. Nyomja a patrontartót lefelé, hogy a patron biztosan áljon a helyén.
2. Emelje fel a kioldókart és nyomja a dugattyút előre addig, amíg eléri a patront.
3. Távolítsa el a patron kupakját egy 1/4-es forgalattal az óramutató járásával ellentétes irányban. Finoman nyomja meg az adagolókart, míg kis mennyiségű anyag nem jelenik meg a patronok végének mindkét nyílásán. Bizonyosodjon meg róla, hogy a bázis és a katalizátor anyagok egyenlő mennyiségben jöjjenek ki a patronból.
4. A MIXING TIP II (keverőcsőr) szélén található V alakú rovátkát igazítsa a patron csőrén között található V alakú rovátkához. Határozott nyomással rögzítse a keverőcsőrt. Ezután forgassa a keverőcsőr színezett karimáját az óramutató járásával megegyező 1/4-es forgalattal. Az adagoló most már használatra kész.
5. Az anyag kiadagolása
   - Többször nyomja meg az adagolókart a kiadagolás megkezdéséhez.
   - Adagolja az összekevert anyagot a szájba vagy a modellre.
   - Várjon meg az anyag kötését.
   - Távolítsa el a lenyomatot a szájból vagy a modellről.
   - Öblítse le a lenyomatot folyó csapvízzel és fertőtlenítse a megfelelő dezinficiens oldattal.
6. Használat után ne távolítsa el a MIXING TIP II keverőcsőrt, mert kupakként fog szolgálni a következő használatig. A keverőcsőr cseréjekor fordítsa a csőr peremét 1/4-es forgalattal az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a patronon található V alakú rovátkát beigazítsa. Döntse meg a keverőcsőrt és húzza le a patronról.
7. Az új keverőcsőr használata előtt távolítsa el a régit. Az új csőr csatlakoztatása előtt finoman nyomjon ki egy kis adagot az anyagból, hogy lássa, a bázis és a katalizátor egyenlő arányban jönnek ki mindkét nyíláson. Amennyiben az anyag eláll, távolítsa el a beszáródott maradékot a patron végéből.
8. A patron cseréjéhez nyomja meg a kioldókart, teljesen húzza vissza a dugattyút, emelje fel a fedelet, távolítsa el a kiürült patront, majd töltse be az újat.

TECHNIKAI ADATOK

Munkaidő (23°C-on)	45mp.
Szájban eltöltött minimális idő	2 perc
Modellen eltöltött minimális idő (23°C-on)	Kb. 7 perc
Keménység (Shore A)	60

SZÍN
Víztiszta

TÁROLÁS
Az optimális teljesítmény eléréséhez szobahőmérsékleten tárolja, kerülje az közvetlen napfényt (15-25°C)

KISZERELÉS
Kétpatronos csomag:
patron 51g (48ml) x 2
MIXING TIP II S (rózsaszín) x 6

FIGYELMEZTETÉS
1. Orális nyálkahártyával vagy bőrrel való érintkezés esetén távolítsa el az anyagot és öblítse vízzel.
2. Szembekerülés esetén bő vízzel azonnal öblítse ki és keresse fel orvosát.
3. Ne keverje az EXACLEAR összetevőit más termékekkel.
4. Kerülje, hogy az anyag ruhára kerüljön, mert nehéz eltávolítani.
5. Az új keverőcsőr csatlakoztatása előtt adagoljon ki egy kis adagot, hogy megbizonyosodjon róla, hogy a bázis és a katalizátor anyagok egyszerre jönnek. Az egyenlőtlen adagolás késleltetheti az anyag kötését.
6. Gondoskodjon róla, hogy elkerülje az anyag lenyelését.
7. A keverőcsőrök egyszerhasználatosak. Hogy elkerülje a keresztfertőzést a páciensek között, ne használja ugyan azt a keverőcsőrt. A csőrök nem fertőtleníthetők autoklávban vagy kemiklávban.
8. Védőfelszerelést (PPE) mint a kesztyűket, az arcmaszkot és a biztonsági szemüveget minden alkalommal viselni kell.
9. Ritka esetben a termék érzékenységet válthat ki egyes embereknél. Ebben az esetben függessze fel a termék használatát és küldje páciensét orvoshoz.

Néhány termék ebben a használati utasításban a GHS szerint veszélyes lehet. Mindig tanulmányozza a biztonsági adatlapokat, amelyek elérhetőek itt:
http://www.gceurope.com
Valamint beszerezhetők a kereskedőjénél is.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS
TÖBBCÉLÚ KISZERELÉS: a páciensek közti keresztfertőzések elkerülésének érdekében ez az eszköz közepes szintű dezinfekciót igényel. A használat után azonnal ellenőrizze az eszköz és a címke sértetlenségét. Amennyiben sérült dobja ki.
NE MERÍTSE FOLYADÉKBA. Alaposan tisztítsa meg az eszközt a szennyeződések megtapadásának vagy rászáradásának elkerülésére. Fertőtlenítse egy közepes szintű regisztrált egészségügyi fertőzésmegelőző termékkel a regionális/nemzeti előírásoknak megfelelően.

Utoljára módosítva: 10/2018

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania. PL

EXACLEAR

TRANSPARENTNY POLIWINYLOSILOKSAN

Do stosowania wyłącznie przez dentystyczny personel medyczny zgodnie z zalecanymi wskazaniami.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA
- Matryca silikonowa do modelowania kompozytu techniką iniekcyjną
- Matryca silikonowa do wykonywania tymczasowych koron i mostów
- Klucz silikonowy do techniki warstwowego nakładania kompozytu
- Rejestracja zgryzu
- Osadzanie punktów odniesienia przed wykonaniem zdjęcia rtg podczas planowania leczenia implantologicznego
- Matryca silikonowa do przenoszenia zamków ortodontycznych lub włókien z modelu do jamy ustnej

PRZECIWWSKAZANIA
Unikać stosowania tego produktu u pacjentów z rozpoznanymi alergiami na silikon.

OSTRZEŻENIA
Podczas wyciskania lub mieszania EXACLEAR należy zachować ostrożność, aby uniknąć zmieszania lub kontaktu z wymienionymi poniżej materiałami, które mogą opóźnić lub uniemożliwić wiązanie: katalizator silikonowych materiałów wyciskowych typu kondensacyjnego, polisulfidowe materiały wyciskowe, materiały zawierające eugenol, siarka, lateks, olej, akrylany, gliceryna oraz środki do powierzchniowego znieczulenia miejscowego w sprayu lub do smarowania (np. lidokaina).

SPOSÓB UŻYCIA
1. Podnieść mānerul declanșator al CARTRIDGE DISPENSER II și wsunąć całkowicie tłok do pojemnika. Podnieść uchwyt przytrzymujący nabój w pojemniku i założyć nabój upewniając się, że wcięcie w kształcie V na obrzeżu naboju jest skierowane w dół. Opuścić uchwyt do zablokowania naboju.
2. Podnieść dźwignię zwalniającą i przesunąć do przodu suwak tłoka, aż wejdzie w głąb naboju.
3. Zdjąć nakrętkę naboju wykonując 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Odchylić nakrętkę w dół i ściągnąć ją z naboju. Naciskając lekko rękojeść podajnika wycisnąć niewielką ilość materiału z obu otworów na końcu naboju. Upewnić się, że baza i katalizator wychodzą równomiernie.
4. Ustawić nacięcie w kształcie V na obrzeżu końcówki mieszającej MIXING TIP II w jednej linii z nacięciem w kształcie V między cylindrami naboju. Mocno dociskając umocować końcówkę mieszającą. Następnie, kolorową obręcz końcówki mieszającej przekręcić do oporu o 1/4 obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Podajnik jest gotowy do użycia.
5. Dozowanie materiału
   - Nacisnąć kilka razy rękojeść, aby wycisnąć materiał.
   - Zastosować zamieszany materiał w jamie ustnej lub na modelu.
   - Odczekać aż materiał zwiąże.
   - Wyjąć wycisk z jamy ustnej lub zdjąć z modelu.
   - Wypłukać wycisk pod bieżącą wodą z kranu i zdezynfekować odpowiednim środkiem dezynfekującym.
6. Po użyciu nie usuwać końcówki mieszającej MIXING TIP II, gdyż będzie ona służyła jako nakrętka przy przechowywaniu materiału aż do następnego użycia. W celu wymiany końcówki mieszającej MIXING TIP II przekręcić obrzeż końcówki o 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby nacięcia w kształcie V zrównały się. Przechylić końcówkę mieszającą w dół i zdjąć z naboju.
7. Bezpośrednio przed następnym użyciem usunąć i wymienić starą końcówkę mieszającą. Przed założeniem nowej końcówki delikatnie wycisnąć niewielką ilość materiału, aby upewnić się, że baza i katalizator równomiernie wypływają z obu otworów. W przypadku gdy materiał nie będzie wypływał, oczyścić otwory wylotowe usuwając stwardniałe pozostałości materiału.
8. Aby wymienić nabój, poniesć dźwignię zwalniającą i wycofać całkowicie suwak tłoka. Zdjąć pusty nabój podnosząc utrzymujący go uchwyt do góry i założyć do podajnika nowy nabój.

DANE TECHNICZNE

Czas pracy (przy 23°C)	45 sek.
Minimalny czas w jamie ustnej	2 min
Minimalny czas na modelu (przy 23°C)	Około 7 min
Twardość (Shore A)	60

KOLOR
Transparentny

PRZECHOWYWANIE
Dla optymalnej wydajności zalecane jest przechowywanie w temperaturze pokojowej (15-25°C) z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

OPAKOWANIE
Opakowanie z dwoma nabojami:
Nabój 51 g (48 ml) x 2
Końcówka MIXING TIP II S (różowa) x 6

OSTRZEŻENIE
1. W przypadku kontaktu z tkanką jamy ustnej lub skórą usunąć i spłukać wodą.
2. W razie kontaktu z oczami spłukać natychmiast wodą i zwrócić się o pomoc medyczną.
3. Nie mieszać EXACLEAR z komponentami innych produktów.
4. Unikać przedostania się materiału na odzież, gdyż jest trudny do usunięcia.
5. Przed założeniem nowej końcówki mieszającej należy wycisnąć niewielką ilość materiału, aby zapewnić równomierne wydostawanie się bazy i katalizatora. Nierównomierne wytłaczanie może spowodować opóźnienie wiązania.
6. Chronić pacjenta przed ewentualnym połknięciem materiału.
7. Końcówki mieszające przeznaczone są wyłącznie do jednorazowego użytku. Aby zapobiec zanieczyszczeniu krzyżowemu między pacjentami, nie należy ponownie używać końcówki mieszającej. Końcówki mieszającej nie można sterylizować w autoklawie ani w chemiklawie.
8. Zawsze należy stosować środki ochrony osobistej (PPE), takie jak rękawice, maski na twarz i okulary ochronne.
9. W rzadkich przypadkach produkt może powodować u niektórych osób reakcje uczuleniowe. W razie takich reakcji należy przerwać stosowanie produktu i zgłosić się do lekarza.

Niektóre produkty wymienione w niniejszej Instrukcji stosowania mogą być zgodnie z GHS sklasyfikowane jako niebezpieczne. Zawsze należy zapoznać się z kartami charakterystyki dostępnymi na stronie:
http://www.gceurope.com
Można je również uzyskać od dostawcy.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA
WYROBY MEDYCZNE WIELORAZOWEGO UŻYCIA: Aby uniknąć krzyżowego zakażenia między pacjentami wyrób wymaga dezynfekcji średniego stopnia. Bezpośrednio po użyciu produkt oraz etykietę należy badać pod kątem uszkodzenia. Wyrzucić produkt w razie

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

EXACLEAR

ČÍRY VINYL POLYSILOXÁN

Určený na použitie výhradne v stomatologickej praxi v odporúčaných indikáciách.

INDIKÁCIE PRE POUŽITIE
- silikónová matrica pre injekčnú „razidlovú" techniku vstrekovania kompozitu
- silikónová matrica pre prácu s dočasnými korunkami a mostíkmi
- silikónový kľúč pre techniku vystenia kompozitu
- registrácia záhryzu
- fixačný materiál pre röntgenové pelety používané pri plánovaní implantátu
- silikónová matrica na prenos zámkov alebo vláknových materiálov z modelu do úst

KONTRAINDIKÁCIE
Vyhnite sa používaniu tohto výrobku u pacientov so zistenými alergiami na silikón.

UPOZORNENIE
Pri vytláčaní alebo miešaní EXACLEAR je potrebné dbať na to, aby sa zabránilo zmiešaniu alebo kontaktu s nasledujúcimi materiálmi, ktoré by mohli spomaliť tuhnutie, prípadne mu zabrániť: katalyzátor kondenzačných silikónových odtlačkových materiálov, polysulfidové odtlačkové materiály, materiály s obsahom eugenolu, síra, latex, olej, akryláty, glycerol a lokálne anestetiká vo forme spreja alebo gélu (napr. lidokain).

POKYNY NA POUŽITIE
1. Zdvihnite uvoľňovaciu páku dávkovača CARTRIDGE DISPENSER II a piest dávkovača zatiahnite celý naspäť do dávkovača. Zdvihnite držiak dávkovača a vložte kartušu tak, aby zárez v tvare V na lieme dávkovača smerovalo dolu. Držiak dávkovača zatlačte dolu, aby kartuša držala pevne na mieste.
2. Zdvihnite uvoľňovaciu páku a celý piest zatlačte dovnútra dávkovača.
3. Zložte kryt z dávkovača otočením o 1/4 pol'a smerom hodinových ručičiek. Odklopte no dolu a vyberte z dávkovača. Jemným stlačením rukoväte dávkovača vytlačte malé množstvo materiálu z dvoch otvorov na konci kartuše. Dbajte na rovnomernú extrúziu bázy aj katalyzátora.
4. Zárez v tvare V na lieme MIXING TIP II vyrovnajte so zárezom v tvare V medzi nádržkami kartuše. Pevným zatlačením pripevnite zmiešavaciu koncovku. Farebnú objímku zmiešavacej koncovky otočte o 1/4 v smere hodinových ručičiek na koniec kartuše. Teraz je dávkovač pripravený na použitie.
5. Dávkovanie materiálu
   - Opakovaným stlačením rukoväte vytlačte materiál.
   - Nanesie zmiešaný materiál do úst alebo na model.
   - Počkajte, kým materiál stuhne.
   - Vyberte odtlačok z úst alebo z modelu.
   - Opláchnite odtlačok pod tečúcou vodou z vodovodu a vydezinfikujte vo vhodnom dezinfekčnom prostriedkom.
6. MIXING TIP II po použití neodstraňujte, bude slúžiť ako ochranný kryt do ďalšieho použitia. Pre výmenu MIXING TIP II otočte objímku na koncovke o 1/4 pol'a smeru hodinových ručičiek a vyrovnajte so zárezom v tvare V na kartuši. Zmiešavaciu koncovku potom odklopte smerom nadol a vyberte ju z kartuše.
7. Pred ďalším použitím odstráňte starú zmiešavaciu koncovku. Pred pripevnením novej koncovky jemne vytlačte malé množstvo materiálu, aby ste sa uistili, či báza a katalyzátor rovnomerne vytekajú z oboch otvorov. V prípade, že sa materiál nedá vytlačiť, odstráňte stvrdnutý materiál z konca kartuše.
8. Pre výmenu kartuše zdvihnite uvoľňovaciu páku a zatiahnite celý piest. Zdvihnutím držiaka vyberte prázdnu kartušu a vložte do dávkovača novú.

BALENIE
Balenie s dvoma kartušami:
2 x 51 g (48 ml) kartuša
6 x MIXING TIP II S (ružové)

UPOZORNENIE
1. V prípade kontaktu s tkanivami ústnej dutiny alebo pokožkou odstráňte a vypláchnite vodou.
2. V prípade kontaktu s očami ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
3. Nemiešajte EXACLEAR s inými výrobkami.
4. Zabráňte znečisteniu odevu materiálom, znečistenie sa ťažko odstraňuje.
5. Pred pripevnením novej zmiešavacej koncovky vytlačte malé množstvo materiálu, aby ste sa uistili, či báza a katalyzátor vychádzajú rovnomerne. Nerovnomerné vytlačanie môže spomaliť tuhnutie.
6. Dbajte, aby nedošlo k prehltnutiu materiálu.
7. Zmiešavacie koncovky sú určené len na jednorazové použitie. Aby sa predišlo krížovej kontaminácii pacientov, nepoužívajte zmiešavacie koncovky opakovane. Zmiešavacie koncovky sa nedajú sterilizovať v autokláve ani v chemickom autokláve.
8. Vždy používajte osobné ochranné prostriedky (OOP) ako rukavice, masky na tvár a bezpečnostné okuliare.
9. Zriedkavo môže výrobok u niektorých osôb spôsobiť precitlivenosť. A sa takáto reakcia vyskytne, prestaňte používať výrobok a obráťte sa na lekára.

Niektoré produkty, spomínané v tomto návode na použitie, môžu byť podľa GHS klasifikované ako nebezpečné. Vždy sa zoznámte s bezpečnostnými listami, ktoré sú k dispozícii na:
http://www.gceurope.com
Možné je ich tiež získať u Vášho dodávateľa

ČISTENIE A DEZINFEKCIA
VIACÚČELOVÝ DÁVKOVACÍ SYSTÉM: aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi potrebuje tento výrobok dezinfekciu na strednej úrovni. Ihneď po použitím skontrolujte výrobok a označte zhoršenie. Zlikvidujte výrobok v prípade poškodenia.
NEPONÁRAJTE. Dôkladne vyčistite výrobok, aby sa zabránilo vysychaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikovať s registrovanými zdravotníckymi dezinfekčnými prostriedkami na strednej úrovni podľa regionálnych / národných smerníc.

Posledná oprava: 10/2018

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

EXACLEAR

PROZORNI VINIL POLISILOKSAN

Za uporabo samo pri zobozdravstvenih profesionalcih pri priporočenih indikacijah

INDIKACIJE ZA UPORABO
- Silikonska matrica za vnos kompozita pri tehniki posnemanja griznih površin
- Silikonska matrica za začasne prevleke in mostove
- Silikonski ključ za tehniko urejanja kompozita po plasteh
- Registracija ugriza
- Fiksacijski material za rtg kroglice, ki jih uporabljamo pri načrtovanju implantatov
- Silikonska matrica za prenos ortodontskih nosilcev ali vlaken iz modela v usta

KONTRAINDIKACIJE
Izogibajte se uporabi tega materiala pri pacientih z znano alergijo na silikone.

PREVIDNOSTNI UKREPI
Ko iztiskate ali mešate EXACLEAR morate biti previdni, da ta ne pride v kontakt z naslednjimi materiali, ki lahko zakasnijo ali preprečijo strjevanje materiala: katalizator za kondenzacijske silikonske odtisne materiale, polisulfidni odtisni materiali, materiali z evgenolom, žveplo, lateks, olja, akrilati, glicerol in topikalni površinski anestetiki v obliki spreja ali olja (npr. lidokain).

NAVODILA ZA UPORABO
1. Sprostite ročico CARTRIDGE DISPENSER II in povlecite bat vse do konca dispenzerja. Dvignite nosilec kartuš dispenzerja in vstavite kartušo tako da je V oblikovana zareza na kriu kartuše obrnjena navzdol. Potisnite nosilni del dispenzerja dol, da je kartuša trdno pritrjena.
2. Sprostite ročico dispenzerja in potisnite bat naprej dokler se ne pritisne ob kartušo
3. Odstranite pokrovček kartuše z rotiranjem za 1/4 obrata v obratni smeri urinega kazalca. Nagnite pokrovček navzdol in ga odstranite s kartuše. Nežno pritisnite na ročaj dispenzerja, da iztisnete majhno količino materiala iz obeh odprtin kartuše. Prepričajte se, da teče material iz obeh kartušnih enakomerno.
4. Poravnajte zarezo v obliki črke V na obročku MIXING TIP II z zarezo med obema vložkoma kartuš. Trdno pritisnite, da pritrdite mešalno konico. Nato obrnite obarvano obročo mešalne konice za 1/4 obrata v smeri urinega kazalca proti koncu kartuše. Dispenzer je zdaj pripravljen za uporabo.
5. Iztis materiala
   - Pritisnite na ročaj nekajkrat, da iztisnete material
   - Nanesite iztisnjen in zmešan material v usta ali na model
   - Počakajte, da se material strdi
   - Odstranite material iz ust ali iz modela
   - Sperite odtis pod tekočo vodo in ga dezinficirajte s priporočenim razkužilom
6. Po uporabi ne odstranjujte MIXING TIP II, ker bo postala shranjevalna kapica do naslednje uporabe. Ko menjate MIXING TIP II, zavrtite obroček mešalne konice za 1/4 v obratni smeri urinega kazalca, da poravnate V zarezi na kartuši. Nagnite mešalno konico navzdol in ga odstranite s kartuše.
7. Odstranite in nadomestite staro mešalno konico takoj pred naslednjo uporabo. Preden namestite novo mešalno konico, nežno iztisnite majhno količino materiala, da se prepričate, da baza in katalizator iztekata enakomerno iz obeh odprtin. Neenakomeren iztok materiala lahko povzroča zakasnjeno strjevanje
8. Pazite, da se material ne pogoltne.
9. Mešalne konice so za enkratno uporabo. Za preprečitev navzkrižne kontaminacije med pacienti ne ponovno uporabljati mešalnih konic. Mešalne konice ni mogoče sterilizirati v avtoklavu ali kemiklavu.
10. Osebna varovalna oprema kot so rokavice, obrazna maska in zaščitna očala naj se vedno uporabljajo.
11. V redkih primerih lahko ta izdelek povzroči preobčutljivosty pri nekaterih ljudeh. V takšnih primerih prekinite uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.

Nekateri izdelki v tem navodilu za uporabo so lahko kvalificirani kot nevarni v skladu z zdravstvenimi smernicami. Vedno preglejte varnostne liste, ki so na voljo:
http://www.gceurope.com
Lahko se pridobijo tudi od vašega lokalnega dobavitelja.

ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA
PODAJALNI SITEM ZA VEČKRATNO UPORABO: za preprečitev navzkrižne kontaminacije med pacienti potrebuje ta pripomoček srednjo raven dezinfekcije. Takoj po uporabi pregleje pripomoček za možne pomanjkljivosti. Zavržite pripomoček, če je poškodovan.
NE POTAPITE PRIPOMOČKA. Temeljito očistite pripomoček, da preprečite zasušitev in akumulacijo kontaminacije. Dezinficirajte z izdelkom registriranim za srednjo raven kontrole dezinfekcije v skladu z nacionalnimi predpisi.

Zadnja revizija : 10/2018

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

EXACLEAR

PROZIRAN VINIL POLISILOKSAN

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU
- Silikonska matrica za tehniku nadograđnje ubrizgavanjem kompozita
- Silikonska matrica za privremene krunice i mostove
- Silikonski ključ za tehniku slojevanja kompozita
- Registracija zagriza
- Fiksacioni materijal za rendgenske vođice koje se koriste u implanto-protetskoj terapiji
- Silikonska matrica za prenos bravica ili vlakana s modela u usta

KONTRAINDIKACIJE
Izbegavati upotrebu ovog proizvoda kod pacijenata s poznatom alergijom na silikon.

OPREZ
Kod istiskivanja ili mešanja materijala EXACLEAR, treba paziti i izbegavati mešanje ili dodir sa sledećim materijalima, koji mogu odložiti ili sprečiti stvrdnjavanje: katalizator za kondezacione silikonske materijale za otiske, polisulfidne materijale za otiske, materijale na bazi eugenola, sumpora, lateksa, ulje, akrilate, glicerol i površinske anestetike u spreju ili masti (npr. lidokain).

UPUTSTVA ZA UPOTREBU
1. Oslobodi ručicu dozatora CARTRIDGE DISPENSER II i povuci klip pištolja nazad u dozator. Podići držač patrone i postaviti patronu tako da je zarez u obliku slova V na prljubnici patrone okrenut prema dole. Pritisnuti držač patrone prema dole da je drži čvrsto u mestu.
2. Podići ručicu za oslobađanje i pritisnuti klip pištolja prema napred dok ne uđe u patronu.
3. Odstraniti poklopac patrone zakretanjem jedne četvrtine okreta u smeru obrnutom od kazaljke na satu. Nagnuti poklopac prema dole i odstranit ga s patrone. Nežno pritisnuti ručicu dozatora kako bi se istisnula mala količina materijala iz dva otvora na kraju patrone. Provesti da se pasta i katalizator jednako istiskuju.
4. Poravnati zarez u obliku slova V na putu nastavka MIXING TIP II sa zarezom u obliku slova V između komora patrone. Čvrsto pritisnuti za pričvršćenje nastavka za mešanje. Zatim zakrenuti obojeni okovratnik nastavka za mešanje za jednu četvrtinu okreta u smeru kazaljke na satu kako bi se osigurala da baza i katalizator teku ravnomerno iz oba otvora. Ako se materijal ne može istisnuti, odstraniti stvrdnute delove sa kraja patrone.
5. Doziranje materijala
   - Za istiskivanje materijala pritisnuti ručicu nekoliko puta.
   - Naneti zamešani materijal u usta ili na model.
   - Pričekati stvrdnjavanje materijala.
   - Odstraniti otisak iz usta ili modela.
   - Isprati otisak pod mlazom vode i dezinfikovati odgovarajućim sredstvom.
6. Ne odstranjivati MIXING TIP II nakon upotrebe, budući da će do sledeće upotrebe koristiti kao poklopac. Kod zamene MIXING TIP II, okovratnik nastavka zakrenuti za jednu četvrtinu okreta u smeru obrnutom od kazaljke na satu kako bi se poravnao sa zarezom u obliku slova V na patroni. Nagnuti nastavak za mešanje prema dole i odstranit ga s patrone.
7. Pre sledeće upotrebe odstraniti stari nastavak za mešanje. Pre postavljanja novog nastavka, blago istisnuti malu količinu materijala kako bi se osiguralo da baza i katalizator teku ravnomerno iz oba otvora. Ako se materijal ne može istisnuti, odstraniti stvrdnute delove sa kraja patrone.
8. Za zamenu patrone podignuti ručicu za oslobađanje i dokraja izvući klip pištolja. Odstraniti praznu patronu podizanjem držača patrone pa u dozator postaviti novu patronu.

TEHNIČKI PODACI

Radno vreme (pri 23°C)	45 sek.
Minimalno vreme u ustima	2 min.
Minimalno vrijeme na modelu (pri 23°C)	Oko 7min.
Tvrdoća (Shore A)	60

BOJA
Prozirna

ČUVANJE
Za optimalne rezultate preporučuje se čuvanje na sobnoj temperaturi daleko od direktne sunčeve svetlosti (15-25°C).

PAKOVANJE
Pakovanje sa dve patrone:
patrona 51 g (48 ml) x 2
nastavci za mešanje MIXING TIP II S (roza) x 6

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom, odstraniti materijal i isprati vodom.
2. U slučaju dodira s očima, odmah isprati vodom i obratiti se lekaru.
3. Ne mešati EXACLEAR sa elementima bilo kojih drugih proizvoda.
4. Izbegavati prljanje odeće materijalom, budući da se teško odstranjuje.
5. Pre postavljanja novog nastavka za mešanje, istisnuti malu količinu materijala kako bi se osiguralo ravnomerno doziranje baze i katalizatora. Neravnomerno istiskivanje može prouzrokovati odloženo stvrdnjavanje.
6. Izbegavati gutanje materijala.
7. Nastavci za mešanje su samo za jednokratnu upotrebu. Za izbegavanje kontaminacije između pacijenata, ne koristiti ih više puta. Nastavak za mešanje se ne može sterilisati u autoklavu ili hemiklavu.
8. Uvek treba nositi ličnu zaštitnu opremu (PPE – Personal protective equipment), kao što su rukavice, maske za lice i zaštita za oči.
9. U retkim slučajevima proizvod može prouzrokovati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takvih reakcija, prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.

Neki proizvodi navedeni u ovim uputstvima za upotrebu mogu biti klasifikovani kao opasni u skladu GHS-u (Globally Harmonized System of Classification and labelling of Chemicals / Globano usklađeni sistem razvrstavanja i označavanja hemikalija). Uvek se upoznajte sa sigurnosno-tehničkim listovima materijala dostupnima na:
http://www.gceurope.com
Može vam ih nabaviti i vaš dobavljač.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA
VIŠEKRATNI SISTEM DOZIRANJA: Kako bi se izbegla kontaminacija između pacijenata, ovaj uređaj zahteva dezinfekciju srednjej nivoa. Odmah nakon upotrebe pregledati uređaj i označiti nedostatke. Odstraniti ga iz upotrebe ako je oštećen.
NE URANJATI UREĐAJ. Uređaj detaljno očistiti kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje nečistoće. Dezinfikovati na srednjem nivou registrovanim proizvodom za kontrolu infekcije u skladu sa regionalnim / nacionalnim pravilima.

Datum zadnje revizije: 10/2018.

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання. UK

EXACLEAR

ПРОЗОРИЙ А-СИЛІКОН

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ
- Силіконовий шаблон для техніки моделювання композита за допомогою відбитка
- Силіконовий шаблон для тимчасових коронок та мостів
- Силіконовий ключ (мантель) для техніки нашарювання композита
- Реєстрація прикусу
- Фіксаційний матеріал для рентгеноконтрастних маркерів що використовуються у імплантології
- Силіконовий шаблон для перенесення брекетів чи шин з моделі в порожнину рота

ПРОТИПОКАЗАННЯ
Уникайте використання продукту у пацієнтів з підтвердженою алергією на силікон.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ
При видавлюванні чи замішуванні EXACLEAR необхідно уникати його контакту чи змішування з наведеними нижче матеріалами, адже вони можуть збільшити час тверднння або взагалі перешкодити йому: каталізатор для С-силіконових відбиткових матеріалів, полісульфідні відбиткові матеріали, евгенолвмісні матеріали, сірка, латекс, жири, акрилати, гліцерин, поверхневі знеболювальні спреї чи мазі (напр., лідокаїн).

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Підніміть стопер плунжера диспенсера для А-силіконів (CARTRIDGE DISPENSER II) і відтягніть плунжер назад наскільки це можливо. Підніміть фіксатор картриджа та встановіть картридж, переконавшись, що V-подібний паз на фланці картриджа направлений донизу. Опустіть вниз фіксатор картриджа для надійного закріплення картриджа в диспенсері.
2. Відпустіть стопер плунжера та проштовхніть плунжер до контакту з картриджем.
3. Поверніть ковпачок картриджа на 1/4 оберту проти годинникової стрілки. Нахіліть ковпачок донизу та зніміть його з картриджу. Обережно натискаючи на рукоятку диспенсера, видавіть невелику кількість матеріалу з обох отворів картриджа. Переконайтеся, що і основа, і каталізатор видавлюються рівномірно.
4. Зіставте V-подібний паз на фіксатор насадки для змішування (MIXING TIP II) з V-подібним пазом між трубами картриджа. Щоб приєднати насадку для змішування, щільно притисніть її до картриджа. Потім поверніть кольоровий фіксатор насадки для змішування на 1/4 оберту за годинниковою стрілкою. Тепер диспенсер готовий до використання.
5. Видавлювання матеріалу
   - Для того, щоб видавити необхідну кількість матеріалу, натискайте на рукоятку диспенсера декілька разів.
   - Нанесіть замішаний матеріал у порожнину рота чи на модель.
   - Дочекайтеся тверднння матеріалу.
   - Видаліть відбиток з порожнини рота чи моделі.
   - Промийте відбиток під проточною водою та продезінфікуйте відповідним дезінфектором.
6. Після використання не знімайте насадку для замішування, оскільки до наступного використання вона відіграє роль ковпачка. Перед встановленням нової насадки для змішування, поверніть її фіксатор на 1/4 проти годинникової стрілки до співставлення паз фіксатора з пазом картриджа. Нахіліть насадку для змішування донизу та зніміть її з картриджа.
7. Замінюйте стару насадку для змішування безпосередньо перед наступним використанням. Перед встановленням нової насадки для змішування обережно видавіть невелику кількість матеріалу, щоб переконатися в тому, що основа та каталізатор виходять з двох отворів рівномірно. Якщо матеріал не видавлюється, видаліть з отворів картриджа той матеріал, що затвердів.
8. Для заміни картриджа підніміть фіксатор плунжера і повністю відтягніть плунжер. Підніміть фіксатор картриджа, вийміть порожній картридж, а новий встановіть у диспенсер.

ВІДТІНОК
Прозорий

ЗБЕРІГАННЯ
Для оптимальних робочих властивостей, зберігайте матеріал при кімнатній температурі подалі від прямих сонячних променів (15-25°C, 59.0-77.0°F).

УПАКОВКА
Упаковка двох картриджів:
Картридж 51 г (48 мл) x 2
Змішувальна насадка (MIXING TIP II S) (рожева) x 6

УВАГА
1. У випадку контакту матеріалу з тканинами ротової порожнини рота видаліть матеріал та промийте водою.
2. У випадку контакту матеріалу з очима негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
3. Не змішуйте EXACLEAR та його компоненти з будь-якими іншими продуктами.
4. Не допускайте, щоб матеріал потрапляв на одяг, оскільки його важко видалити.
5. Перед встановленням нової насадки для замішування обережно видавіть невелику кількість матеріалу, щоб переконатися в тому, що як основа, так і каталізатор виходять рівномірно. Нерівномірне видавлювання матеріалу може збільшити час тверднння.
6. Уникайте проковтування матеріалу.
7. Змішувальні насадки лише для одноразового використання. Щоб запобігти перехресного інфікування пацієнтів, не використовуйте змішувальні насадки повторно. Насадка не підлягає стерелізації методом автоклавування чи хіміоклавування.
8. Завжди надягайте засоби індивідуального захисту, такі як рукавички, маски та захисні засоби для очей.
9. У поодиноких випадках продукт може викликати чутливість у деяких людей. Якщо виникають будь-які реакції, припиніть використання препарату та зверніться до лікаря.

Деякі зі зґаданих у даній інструкції з експлуатації продуктів можуть відноситися до небезпечних згідно з GHS. Завжди ознайомлюйтеся з паспортами хімічної безпеки продуктів, які можна завантажити за наступним посиланням:
http://www.gceurope.com
Паспорти хімічної безпеки також можна отримати у вашого постачальника.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗИНФЕКЦІЯ
СИСТЕМИ ДОСТАВКИ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ: з метою запобігання перехресного інфікування пацієнтів цей продукт вимагає дезинфекції середнього рівня. Одразу після використання перевіряйте його стан. Не використовуйте у разі пошкодження.
НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У ДЕЗИНФІКУЮЧІ РОЗЧИНИ. Ретельно очистіть продукт, щоб попередити засихання та накопичення забруднень. Продезинфікуйте його дезинфікуючим засобом для середнього рівня дезинфекції, який зареєстрований в установах охорони здоров'я відповідно до регіональних/національних вимог

Останні зміни внесено: 10/2018

Уповноважений представник в Україні:
Товариство з обмеженою відповідальністю
«КРІСТАР-ЦЕНТР»
вул. Межигірська, буд. 50, кв.2, м. Київ, 04071, Україна
тел/факс: +380445020091, e-mail: info@kristar.ua
kristar.ua

Kullanımdan önce, talimatları dikkatlice okuyunuz. TR

EXACLEAR

ŞEFFAF VİNİL POLİSİLOKSAN

Önerilen endikasyonlarda sadece dental profesyonellerin kullanımı içindir.

KULLANIM İÇİN ENDİKASYONLAR
- Kompozit enjeksiyon kalıp tekniği için silikon matriks olarak
- Geçici kuron ve köprüler için silikon matriks olarak
- Kompozit tabakalama tekniği için silikon anahtar olarak
- Çiğneme kaydı materyali
- İmplant planlamasında kullanılan X-ışını peletlerinde sabitleme materyali olarak
- Brakетlerin veya fiberlerin modelden ağıza transferi için silikon matriks olarak

KONTRENDİKASYONLAR
Silikon alerjisi olduğu bilinen hastalarda kullanmaktan kaçının.

ÖNLEMLER
EXACLEAR İ çıkartırken veya karıştırırken, donmasını geciktirecek veya engelleyecek olan aşağıdaki materyallerle karıştırmaktan veya temasından kaçının:
Kondensasyon silikon ölçü materyallerinin katalizörleri, polisülfür ölçü materyalleri, öjenol içeren materyaller, sülfür, lateks, yağ, akrilatlar, gliserin ve sprey tipi veya yağ tipi topikal yüzey anestetikleri (örn lidokain).

KULLANMA TALİMATLARI
1. CARTRIDGE DISPENSER II' nin serbestleştirme kolunu kaldırın ve pistonu geriye doğru tamamen çekin. Tabancanın kartuş tutucusunu kaldırın ve kartuşu yükleyin, kartuşun V şeklindeki çıkıntısının aşağı baktığından emin olun. Kartuşu sıkıca yerinde tutmak için kartuş tutucusunu aşağı itin.
2. Serbestleştirme kolunu kaldırın ve pistonu kartuşun içine geçinceye kadar ileri itin.
3. Kartuş kapağını saat yönünün tersine 1/4 çevirerek hareket ettirin. Kapağı aşağı doğru eğin ve çıkartın. Kartuşun ucundaki iki delikten az miktarda materyal çıkacak şekilde tabancayı yavaşça sıkın. Baz ve katalizörün eşit miktarda dışarı çıktığından emin olun.
4. MIXING TIP İ'nin kenarındaki V şeklindeki oyuğu kartuş tüpleri arasındaki V şeklindeki oyuğa hizalayın. Karıştırma ucunu takmak için sıkıca itin. Karıştırma ucunun renkli boyun kısmını kartuşun sonuna doğru saat yönünde 1/4 çevirin. Artık kullanıma hazırdır.
5. Materyalin çıkartılması
   - Materyali çıkartmak için kolu birkaç kez sıkın.
   - Karışmış materyali ağza veya model üzerine uygulayın.
   - Materyalin donmasını bekleyin.
   - Ölçüyü ağızdan veya modelden uzaklaştırın.
   - Ölçüyü musluk suyu altında yıkayın ve uygun bir dezenfektan ile dezenfekte edin.
6. Kullandıktan sonra, bir sonraki kullanıma kadar saklama kapağı olarak işlev göreceğinden, MIXING TIP İ'yi çıkartmayın. , MIXING TIP İ'nin yenisini yerleştirirken, karıştırma ucunun boynunu, kartuş üzerindeki V şekili oyuğa hizalayacak şekilde saat yönünün tersine 1/4 çevirin. Kapağı aşağı doğru eğin ve çıkartın.
7. Sonraki kullanımdan önce eski karıştırma ucunu çıkartın. Yeni uç takmadan önce, baz ve katalizörün kartuştan eşit şekilde çıktığından emin olmak için biraz materyal sıkın. Eğer materyal çıkmıyorsa, kartuş ucundaki sertleşmiş materyali temizleyin.
8. Kartuşu değiştirmek için, serbestleştirme kolunu kaldırın ve piston itiicisini tamamen geri çekin. Kartuş taşıyıcısını kaldırarak boş kartuşu çıkartın ve yenisini yerleştirin.

TEKNİK VERİLER

Çalışma zamanı (23°C'de)	45 sn.
Ağızda minimum süre	2 dk.
Model üzerinde minimum süre (23°C'de)	Yaklaşık 7 dk.
Sertlik (Shore A)	60

RENK
Şeffaf

SAKLAMA
Optimum performans için oda sıcaklığında, direkt güneş ışığından uzakta saklayınız (15-25°C, 59.0-77.0°F).

PAKETLEME
2 Kartuş içeren paket:
Kartuş 51 g (48 ml) x 2
MIXING TIP II S (pembe) x 6

DİKKAT
1. Ağız dokuları veya deri ile temas etmesi halinde, uzaklaştırın ve suyla yıkayın.
2. Göz ile temas etmesi halinde, hemen su ile yıkayın ve tıbbi yardım alın.
3. EXACLEAR'ı diğer materyallerin bileşenleriyle karıştırmayın.
4. Uzaklaştırması zor olduğu için giysiler ile temas etmesinden kaçının.
5. Yeni karıştırma ucu takmadan önce, baz ve katalizörün kartuştan eşit miktarda çıktığından emin olmak için biraz materyal sıkın. Eşit çıkmayan materyaller donmada gecikmeye neden olabilir.
6. Materyalin sindirirım sistemine geçmesinden kaçının.
7. Karıştırma uçları sadece tek kullanımlıktır. Hastalar arasında çapraz kontaminasyondan kaçınmak için, karıştırma ucunu tekrar kullanmayın. Karıştırma ucu otoklavda veya kimyasal olarak sterilize edilemez.
8. Eldivenler, maskeler ve gözlükler gibi kişisel koruyucu ekipmanlar (KKE) her zaman kullanılmalıdır.
9. Nadiren, ürün bazı kişilerde hassasiyete neden olabilir. Bu reaksiyonlar gözlendiğinde, ürünü kullanmayı bırakın ve bir doktora yönlendirin.

Bu kullanma talimatlarında (IFU) sözü geçen bazı ürünler GHS'ye göre zararlı olarak sınıflandırılabilir. Güvenlik bilgi formlarını
http:// www.gceurope.com
da inceleyiniz. Bu dosyaları satıcınızdan da temin edebilirsiniz.

TEMİZLEME VE DEZENFEKSİYON

ÇOK KULLANIMLI UYGULAMA SİSTEMLERİ: hastalar arasında çapraz kontaminasyonu önlemek için bu cihaz orta-seviyede dezenfeksiyon gerektirir. Kullanımdan hemen sonra cihazı inceleyin ve yıpranma için etiketleyin. Hasar görmüşse cihazı atın.
SUYA DALDIRMAYINIZ: hemen kurumasını ve kontaminasyon akümülasyonunu önlemek için cihazı iyice temizleyiniz. Ulusal/ bölgesel sağlık bakım – seviye enfeksiyon kontrol ürünlerin rehberinde orta seviye olarak kaydedilmiş ürünler ile dezenfekte ediniz.

Son revizyon: 10/2018

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. LV

EXACLEAR

CAURSPĪDĪGS VINILA POLISILOKSĀNS

Profesionālai izmantošanai zobārstniecībā rekomendētās indikācijās.

INDIKĀCIJAS
- Silikona matrica kompozīta restaurācijām injekcijas tehnikā
- Silikona matrica pagaidu kroņu un tiltu darbiem
- Silikona atslēga kompozīta restaurācijām slāņošanas tehnikā
- Sakodiena reģistrēšanai
- Fiksācijas materiāls rentgena pelletes nostiprināšanai implantu ieviešošanas plānošanai
- Silikona matrica brekešu vai stikla šķiedras pārnešanai no modeļa mutē

KONTRINDIKĀCIJAS
Izvairīties lietot šo produktu pacientiem ar alerģiju uz silikona materiāliem.

PIESARDZĪBA
Izspiežot EXACLEAR, uzmanieties, lai materiāls netiktu sajaukts vai nonāktu kontaktā ar šādiem materiāliem, kas var kavēt tā cietēšanu: kondensācijas tipa silikona nospieduma materiāla katalizators, polisulfīdu nospieduma materiāli , eigenolu saturoši materiāli, sērs, lateks, eļļa, akrilāti, glicerīns un izsmidzināmie virsmas anestēzijas līdzekļi (piem. lidokaīns).

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
1. Paceliet CARTRIDGE DISPENSER II rokturi un izvelciet kārtridža virzuli. Paceliet dispensera kārtridža fiksētāju un ievietojiet kārtridžu tā, lai V- formas rieva uz kārtridža ir vērsta lejup.
2. Pastumiet kārtridža fiksētāju uz leju tā, līdz tas ir pilnībā vietā.
3. Noņemiet kārtridža vāku pagriežot to par 1/4 pulksteņrādītāja virzienā. Pastumiet to lejup un atvienojiet no kārtridža. Nedaudz nospiediet dispensera rokturi, lai izspiestu nelielu daudzumu materiāla no abām kārtridža atverēm. Pārbaudiet, lai abas un katalizators plūst vienmērīgi
4. Savietojiet V-formas rievu uz MIXING TIP II ar V-formas rievu uz kārtridža. Stipri spiediet, pievienojiet maisāmo vadu. Pēc tam pagrieziet krāsaino apkakli par 1/4 apgriezienu pulksteņrādītāja virzienā.Dispensers ir gatavs lietošanai.
5. Materiāla izspiešana
   - Nospiest rokturi vairākas reizes, lai izspiestu materiālu.
   - Aplicējiet izspiesto materiālu mutē vai uz modeļa.
   - Pagaidiet, līdz materiāls sacietē.
   - Izņemiet nospiedumu no mutes vai no modeļa.
   - Nospiedumu noskalojiet zem tekošā ūdens un dezinficējiet ar piemērotu dezinfekcijas līdzekli.
6. MIXING TIP ļ pēc lietošanas nenoņemiet, līdz nākamajai lietošanas reizei tas kalpos par vāciņu. Nomainot MIXING TIP II, apkakli pagrieziet par 1/4 pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai savietotu V-formas rievu uz kārtridža. Paceliet maisāmo vadu un atvienojiet to no kārtridža.
7. Pirms nākamās lietošanas reizes nekavējoties noņemiet un aizvietojiet maisāmo uzgali. Pirms uzgaļa pievienošanas, lai pārbaudītu vai base un katalizators no abām atverēm plūst vienmērīgi, izspiediet nelielu daudzumu materiāla. Ja materiāls netiek izspiests no sacietējušā materiāla, ja materiāls neplūst.
8. Lai nomainītu kārtridžu, paceliet dispensera vāku un pilnībā atvelciet dispensera virzuli. Paceļot kārtridža fiksatoru, izņemiet tukšo kārtridžu un ievietojiet dispenserī jaunu.

TEHNISKIE DATI

Darba laiks (23°C)	45sek.
Minimālais laiks mutē	2min.
Minimālais laiks uz modeļa (23°C)	apm. 7min.
Cietība (Shore A)	60

KRĀSA
Caurspīdīga

UZGLABĀŠANA
Optimāli veikspējai uzglabāt istabas temperatūra prom no tiešiem saules stariem (15-25°C, 59.0-77.0°F).

IEPAKOJUMS
Iepakojums ar diviem kārtridžiem:
kārtridžs 51g (48mL) x 2
MIXING TIP ļ (roza) x 6

BRĪDINĀJUMS
1. Kontakta gadījumā ar mutes audiem vai ādu, noņemt un noskalot ar ūdeni.
2. Kontakta gadījumā ar acīm, nekavējoties izskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskās palīdzības.
3. Nejaukt EXACLEAR ar citu produktu komponentēm.
4. Izvairieties no materiāla nokļūšanas uz drēbēm, jo to ir grūti notīrīt.
5. Pirms jauna maisāmā uzgaļa pievienošanas, izspiest nelielu daudzumu materiāla, lai pārliecinātos, ka bāze un katalizators izspiežas vienmērīgi. Nevienmērīga bāzes un katalizatora attiecība var kavēt cietēšanu.
6. Izvairieties no materiāla norīšanas.
7. Maisāmie uzgaļi paredzēti vienreizējai izmantošanai. Lai izvairītos no krustenisk̄as infekcijas, nelietojiet maisāmos uzgaļus atkārtoti. Maisāmos uzgaļus nevar autoklavēt un sterilizēt ķīmiskajā autoklāvā.
8. Personīgais aizsargaprīkojums, kā cimdi, seja maska un aizsargbrilles ir jāizmanto vienmēr.
9. Retos gadījumos produkts dažiem cilvēkiem var izraisīt sensitivitāti. Ja novērota šāda reakcija, pārtrauciet produkta izmantošanu un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

Daži šajā lietošanas instrukcijā minētie produkti, saskaņā ar GHS, var tikt klasificēti kā bīstami. Vienmēr iepazīstieties ar drošības datu lapām, kas pieejamas:
http://www.gceurope.com
Tās var iegūt arī no jūsu piegādātāja.

TĪRĪŠANA UN DEZINFEKCIJA
ATKĀRTOTI LIETOJAMĀS IERĪCES: lai izvairītos no šķērsinfekcijas starp pacientiem, šai ierīcei ir nepieciešama vidējā līme